



☆ Avec Amélie, on parle français !

Des petites phrases pour de vrais échanges en classe.



MON PETIT MÉMO

2 exemplaires pliables pour la table

24 CARTES-SITUATIONS

Des échanges à jouer en binôme

18 AFFICHES POUR LA CLASSE

6 repères et 12 thèmes illustrés, sans traduction

12 PHRASES DE LA SEMAINE

Une grande phrase et une mission à afficher au mur

Niveau débutant · 5e primaire · À adapter au rythme de la classe





☆ Faire vivre les phrases

Une collection à utiliser tout au long de l'année, selon les besoins de la classe.

LE BUT

Aider les élèves à mobiliser une phrase utile dans une situation réelle : comprendre, demander, coopérer ou encourager. Le poster sert de repère ; les cartes créent des occasions de parler.

CE QUE CONTIENT LE PACK

Le poster de départ ; deux exemplaires du mémo pliable ; 24 cartes-situations bilingues ; six mini-affiches ; douze affiches illustrées sans traduction ; douze phrases de la semaine ; ce guide avec modèles de réponses.

AVANT LA PREMIÈRE SÉANCE

Imprimer les pages utiles à 100 %. Les affiches et les cartes sont sur des feuilles A4 en portrait ; le mémo est en paysage. Découper les cartes et les deux mémos. Plier chaque mémo sur la ligne centrale. Les cartes n'ont pas de verso à aligner.

INSTALLER LES REPÈRES

Afficher le poster général. Placer une mini-affiche près des tables de groupe, du matériel ou du tableau. Donner le mémo aux élèves qui en ont besoin. Choisir deux ou trois cartes pour commencer.

FAIRE LE LIEN AVEC LE CAHIER

Utiliser les phrases pendant les activités de Français avec Amélie : demander un mot, chercher une page, vérifier une réponse, céder son tour ou féliciter un camarade. Le pack accompagne toutes les unités ; il ne dépend pas d'une page précise.





☆ Une phrase, puis un échange

1. UNE SITUATION

Présenter un besoin concret : « Tu n'as pas entendu. » Montrer la phrase choisie et la dire avec un geste.

2. ON ÉCOUTE ET ON RÉPÈTE

Dire la phrase lentement. Les élèves écoutent, puis répètent une ou deux fois. Garder le rythme et l'intonation naturels.

3. ON JOUE À DEUX

A utilise la phrase ; B répond avec le modèle. Inverser les rôles. Varier un mot seulement si les élèves sont prêts.

4. ON LA RÉUTILISE

Inviter les élèves à employer cette phrase lorsqu'elle devient utile pendant le cours. L'affiche reste visible.

EXEMPLE

A : « Tu peux répéter, s'il te plaît ? »

B : « Oui, bien sûr. »

B répète ensuite la phrase précédente.

LE RYTHME

Une phrase peut rester affichée plusieurs séances. Les douze étapes ne sont pas douze semaines obligatoires. Reprendre une phrase déjà connue si le groupe en a besoin.





☆ Quatre façons de jouer

LE BINÔME EXPRESS · 5 MIN

Distribuer une carte par binôme. A lit ou écoute la situation et choisit une phrase. B répond. Inverser les rôles, puis échanger les cartes avec un autre binôme.

LA SCÈNE MYSTÈRE · 8 MIN

Un binôme pioche une carte et prépare une scène de deux répliques. Il la joue sans annoncer le numéro. Les autres retrouvent la situation et proposent une autre phrase possible.

LA CHAÎNE DES TOURS · 5 MIN

En groupe de quatre, chacun pose une question ou propose une réponse, puis dit « À ton tour ! ». Le camarade répond et donne la parole au suivant. L'enseignant choisit le thème et les modèles.

LE MOT QUI ME MANQUE · 5 MIN

A montre un objet ou un dessin et demande « Comment ça se dit en français ? ». B répond avec le mot connu ou consulte le dico du cahier. Échanger les rôles.

Permissions : les cartes 15 à 17 sont des jeux de rôle. En classe, seul l'adulte concerné accorde l'autorisation réelle.





☆ Les échanges possibles

Cartes 1 à 12 · Accepter toute formulation adaptée et compréhensible.

01

A : Bonjour !

B : Bonjour !

02

A : Je m'appelle...

B : Salut ! Je m'appelle...

03

A : J'ai... ans.

B : Moi, j'ai... ans.

04

A : Au revoir ! À demain !

B : Au revoir !

05

A : Je ne comprends pas.

B : D'accord, je répète.

06

A : Tu peux répéter, s'il te plaît ?

B : Oui, bien sûr.

07

A : Plus lentement, s'il te plaît.

B : D'accord.

08

A : Comment ça se dit en français ?

B : On dit « crayon ».

09

A : Qu'est-ce que ça veut dire ?

B : Ça veut dire « buenos días ».

10

A : Comment on écrit « merci » ?

B : M-E-R-C-I.

11

A : Je peux avoir un crayon, s'il te plaît ?

B : Oui, tiens !

12

A : Tu peux m'aider ?

B : Oui, on travaille ensemble.





☆ Les échanges possibles

Cartes 13 à 24 · Accepter toute formulation adaptée et compréhensible.

13

A : Je ne trouve pas la page.

B : Je peux t'aider.

14

A : Mon stylo ne fonctionne pas.

B : Tu peux prendre mon stylo.

15

A : Je peux aller aux toilettes ?

B : Oui, tu peux.

16

A : Je peux boire de l'eau ?

B : Oui, tu peux.

17

A : Je peux ouvrir la fenêtre ?

B : Oui, tu peux.

18

A : On travaille ensemble ?

B : Oui, bonne idée !

19

A : À ton tour !

B : Merci ! À mon tour !

20

A : Tu es d'accord ?

B : Oui, je suis d'accord.

21

A : Je préfère le bleu.

B : Moi, je préfère le rouge.

22

A : C'est super !

B : Oui, j'adore !

23

A : Bravo ! Tu as réussi !

B : Merci !

24

A : Je pense que c'est trois.

B : Moi aussi !





☆ Adapter et observer

LE PETIT COUP DE POUCE D'AMÉLIE

Laisser le mémo et le poster visibles. Lire la situation en français, puis utiliser la ligne espagnole si nécessaire. Donner deux phrases au choix. Préparer l'échange à deux avant de parler. Accepter de lire le modèle et de répondre par quelques mots.

LE GRAND DÉFI D'AMÉLIE

Retirer progressivement les modèles. Ajouter une deuxième question, changer l'objet demandé ou proposer une autre réponse. Inviter les élèves à créer une situation nouvelle avec une phrase du poster.

OBSERVER SANS INTERROMPRE

Repérer si l'élève choisit une phrase adaptée, se fait comprendre et laisse son camarade répondre. Ces repères servent à ajuster l'aide et à préparer le prochain échange.

UN RETOUR SIMPLE

- « Tu as utilisé une phrase utile. »
- « Ton camarade t'a compris. »
- « La prochaine fois, pense à écouter sa réponse. »

UN ORDRE POSSIBLE

1-2 : saluer et échanger ; 3-5 : comprendre et demander un mot ; 6-7 : demander du matériel et de l'aide ; 8-9 : coopérer ; 10-11 : donner son avis ; 12 : encourager.

RÉUTILISER LE MATÉRIEL

Les affiches peuvent rester toute l'année. Reprendre quelques cartes en début de séance et inviter les élèves à employer spontanément les phrases pendant les activités du cahier.





☆ La phrase de la semaine

Choisir un espace fixe dans la classe. Y afficher une grande phrase et sa mission pendant la semaine ou plusieurs séances.

1

A : Bonjour !

B : Bonjour !

2

A : Comment ça va ?

B : Ça va bien, merci !

3

A : Tu peux répéter, s'il te plaît ?

B : Oui, bien sûr.

4

A : Je ne comprends pas.

B : D'accord, je répète.

5

A : Comment ça se dit en français ?

B : On dit « cahier ».

6

A : Je peux avoir un crayon, s'il te plaît ?

B : Oui, tiens !

7

A : Tu peux m'aider ?

B : Oui, bien sûr.

8

A : À ton tour !

B : Merci !

9

A : Tu es d'accord ?

B : Oui, je suis d'accord.

10

A : Je pense que c'est trois.

B : Moi aussi !

11

A : Je préfère le bleu.

B : Moi, je préfère le rouge.

12

A : Bravo ! Tu as réussi !

B : Merci !





☆ Mon petit mémo

Imprimer à 100 %. Découper les deux rectangles, puis plier chaque mémo au milieu.

PLI

POUR COMPRENDRE



- Je ne comprends pas.
- Tu peux répéter, s'il te plaît ?
- Plus lentement, s'il te plaît.
- Comment ça se dit en français ?

francesprimaria · Français avec Amélie

POUR PARTICIPER



- Tu peux m'aider ?
- Je peux avoir un crayon ?
- À ton tour !
- Je pense que...

francesprimaria · Français avec Amélie

PLI

POUR COMPRENDRE



- Je ne comprends pas.
- Tu peux répéter, s'il te plaît ?
- Plus lentement, s'il te plaît.
- Comment ça se dit en français ?

francesprimaria · Français avec Amélie

POUR PARTICIPER



- Tu peux m'aider ?
- Je peux avoir un crayon ?
- À ton tour !
- Je pense que...

francesprimaria · Français avec Amélie





☆ Les cartes-situations

Lis la situation. Choisis une phrase. Ton camarade te répond.

01 · Saluer



Tu arrives en classe. Salue ton professeur.

Llegas a clase. Saluda a tu profe.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

02 · Se présenter



Présente-toi à un nouveau camarade.

Preséntate a un compañero nuevo.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

03 · Se présenter



Dis ton âge à ton camarade.

Dile tu edad a tu compañero.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

04 · Saluer



Le cours est fini. Prends congé.

La clase ha terminado. Despidete.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

05 · Comprendre



Tu ne comprends pas la consigne.

No entiendes la instrucción.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

06 · Comprendre



Tu n'as pas bien entendu. Demande de répéter.

No has oído bien. Pide que lo repitan.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie





☆ Les cartes-situations

Lis la situation. Choisis une phrase. Ton camarade te répond.

07 · Comprendre



Ton camarade parle trop vite.

Tu compañero habla demasiado rápido.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

08 · Poser une question



Tu veux dire « lápiz » en français.

Quieres decir « lápiz » en francés.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

09 · Poser une question



Tu ne connais pas le sens de « bonjour ».

No conoces el significado de « bonjour ».

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

10 · Poser une question



Tu veux écrire « merci ».
Demande comment.

Quieres escribir « merci ». Pregunta cómo.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

11 · Demander de l'aide



Tu n'as pas de crayon. Demande à ton camarade.

No tienes lápiz. Pídeselo a tu compañero.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

12 · Demander de l'aide



Tu n'arrives pas à faire l'activité.

No consigues hacer la actividad.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie





☆ Les cartes-situations

Lis la situation. Choisis une phrase. Ton camarade te répond.

13 · Signaler un problème



Tu ne trouves pas la page du cahier.

No encuentras la página del cuaderno.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

14 · Signaler un problème



Ton stylo n'écrit plus.

Tu bolígrafo ya no escribe.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

15 · Demander la permission



Demande à ton professeur d'aller aux toilettes.

Pide permiso a tu profe para ir al baño.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

16 · Demander la permission



Demande à ton professeur de boire de l'eau.

Pide permiso a tu profe para beber agua.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

17 · Demander la permission



Il fait chaud. Demande d'ouvrir la fenêtre.

Hace calor. Pide permiso para abrir la ventana.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

18 · Travailler ensemble



Propose de faire l'activité à deux.

Propón hacer la actividad en pareja.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie





☆ Les cartes-situations

Lis la situation. Choisis une phrase. Ton camarade te répond.

19 · Travailler ensemble



Tu as fini de jouer. C'est au tour de ton camarade.

Has terminado de jugar. Le toca a tu compañero.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

20 · Travailler ensemble



Tu proposes une réponse. Vérifie l'accord de ton camarade.

Propones una respuesta. Comprueba si tu compañero está de acuerdo.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

21 · Donner son avis



Tu préfères le bleu au rouge. Dis-le.

Prefieres el azul al rojo. Dilo.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

22 · Donner son avis



Tu trouves que le jeu est super. Dis-le.

Te parece que el juego es genial. Dilo.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

23 · Encourager



Ton camarade a réussi une activité difficile.

Tu compañero ha conseguido hacer una actividad difícil.

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie

24 · Prendre la parole



Tu penses que la réponse est « trois ».

Crees que la respuesta es « trois ».

À toi de parler !

francesprimaria · Français avec Amélie





☆ On se salue !

À l'entrée et à la sortie de la classe.



● **Bonjour !** ♥

● **Salut !** ♥

● **Au revoir !** ♥

● **À demain !** ♥





☆ Je comprends... ou pas !

Pour suivre le cours et oser demander.



Je comprends.



Je ne comprends pas.



Tu peux répéter, s'il te plaît ?



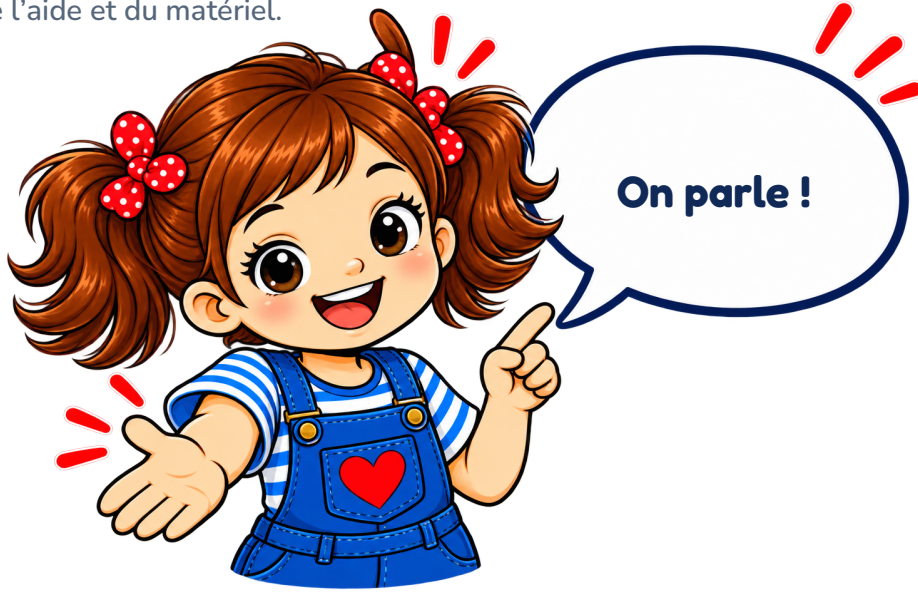
Plus lentement, s'il te plaît.





☆ Un petit coup de main ?

Pour demander de l'aide et du matériel.



● Tu peux m'aider ?



● Je peux avoir un crayon ?



● Je ne trouve pas la page.



● Merci beaucoup !





☆ J'ai une question !

Pour découvrir et écrire de nouveaux mots.



Comment ça se dit en français ?



Qu'est-ce que ça veut dire ?



Comment on écrit... ?



On dit... ou... ?





☆ On travaille ensemble !

Pour jouer et coopérer avec son binôme.



On travaille ensemble ?



Tu es d'accord ?



À ton tour !



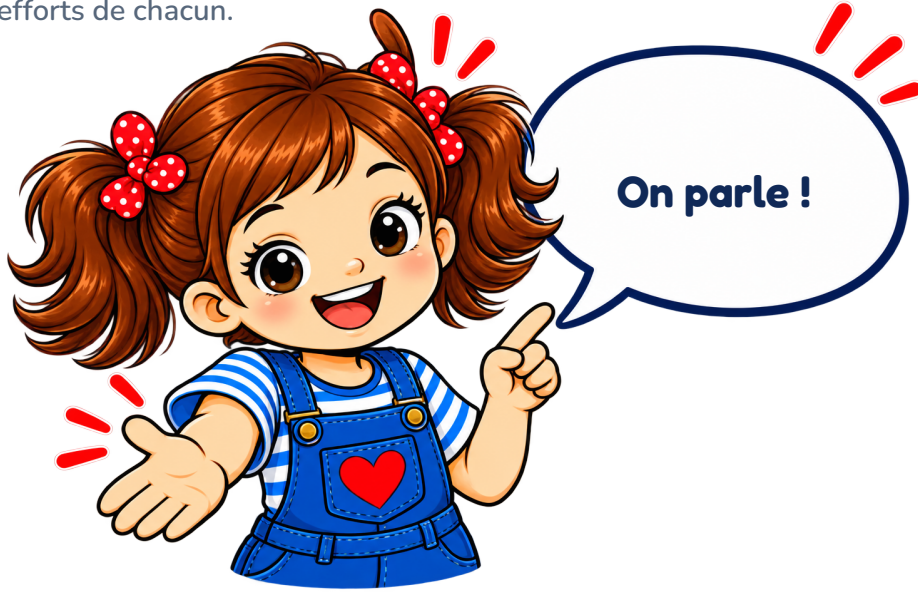
C'est une bonne idée !





☆ On s'encourage !

Pour valoriser les efforts de chacun.



● **Bravo !** ♥

● **C'est bien !** ♥

● **Très bien !** ♥

● **Tu as réussi !** ♥



L'A PHRASE DE LA SEMAINE

Bonjour !



♥ MA PETITE MISSION ♥

Salue ton professeur et deux camarades.

L'A PHRASE DE LA SEMAINE

Comment ça va ?



MA PETITE MISSION

Pose la question à un camarade
et écoute sa réponse.

LA PHRASE DE LA SEMAINE

Tu peux répéter,
s'il te plaît ?



★ MA PETITE MISSION ★

Si tu n'as pas entendu, utilise cette phrase.

LA PHRASE DE LA SEMAINE

Je ne comprends pas.



MA PETITE MISSION

Dis-le quand tu as besoin
d'une nouvelle explication.

LA PHRASE DE LA SEMAINE

Comment ça se dit
en français ?



♥ MA PETITE MISSION ♥

Montre un objet de la classe et pose la question.

LA PHRASE DE LA SEMAINE

Je peux avoir
un crayon, s'il te plaît ?



♥ MA PETITE MISSION ♥

Demande un objet dont tu as besoin.
Puis dis « merci ».

LA PHRASE DE LA SEMAINE

Tu peux m'aider?



MA PETITE MISSION

Demande de l'aide à ton camarade
pendant une activité.

LA PHRASE DE LA SEMAINE

À ton tour!



♥ MA PETITE MISSION ♥

Pendant un jeu, invite ton camarade à jouer.



francesprimaria · Français avec Amélie



LA PHRASE DE LA SEMAINE

Tu es d'accord ?



♥ MA PETITE MISSION ♥

Propose une réponse à ton camarade,
puis pose la question.

LA PHRASE DE LA SEMAINE

Je pense que...



♥ MA PETITE MISSION ♥

Donne une réponse avec « Je pense que... ».

LA PHRASE DE LA SEMAINE

Je préfère...



MA PETITE MISSION

Choisis entre deux couleurs
et dis ce que tu préfères.

LA PHRASE DE LA SEMAINE

Bravo !
Tu as réussi !



MA PETITE MISSION

Félicite un camarade pour un effort ou une réussite.



LES PHRASES DE LA CLASSE

Avec
Amélie,
on parle
français !

SALUER ♥

- Bonjour !
- Salut !
- Au revoir !
- À demain !
- Bonne journée !
- Bon week-end !



SE PRÉSENTER ♥

Je m'appelle ...
J'ai ... ans.
J'habite à ...
J'aime ...
Je n'aime pas ...



POSER UNE QUESTION ♥

Comment ça se dit en français ?
Qu'est-ce que ça veut dire ?
Comment on écrit ... ?
On dit ... ou ... ?
Tu peux répéter,
s'il te plaît ?



RÉPONDRE ♥

C'est ...
C'est un/une ...
Il y a ...
Je pense que ...
Je ne sais pas.
Peut-être ...



DEMANDER DE L'AIDE ♥

Je ne comprends pas.
Tu peux m'aider ?
Je peux aller aux
toilettes ?
Je peux avoir
un crayon ?
Je peux aller chercher
mon cahier ?



DONNER SON AVIS ♥

- J'aime ...
- J'adore ...
- Je n'aime pas ...
- Je préfère ...
- C'est super !
- C'est difficile.



TRAVAILLER EN GROUPE ♥

On travaille ensemble ?
Tu es d'accord ?
C'est une bonne idée !
À ton tour !
À mon tour !
On peut
commencer ?



FAIRE UNE ACTIVITÉ ♥

On écoute !
On répète !
On lit !
On écrit !
On parle !
On joue !



DEMANDER LA PERMISSION ♥

Je peux ouvrir la fenêtre ?
Je peux boire de l'eau ?
Je peux effacer
le tableau ?
Je peux aller à la
bibliothèque ?



EXPRIMER UN PROBLÈME ♥

Je n'ai pas de crayon.
Je n'ai plus de feuille.
Mon stylo ne fonctionne pas.
Je ne trouve pas la page.



FÉLICITER ET ENCOURAGER ♥

Bravo !
C'est bien !
Super !
Très bien !
Tu as réussi !



COMPRENDRE / NE PAS COMPRENDRE ♥

Je comprends. ✓
Je ne comprends pas. ✗
Plus lentement, s'il te plaît.
Encore une fois, s'il te plaît.



SALUER

♥ Bonjour! ♥



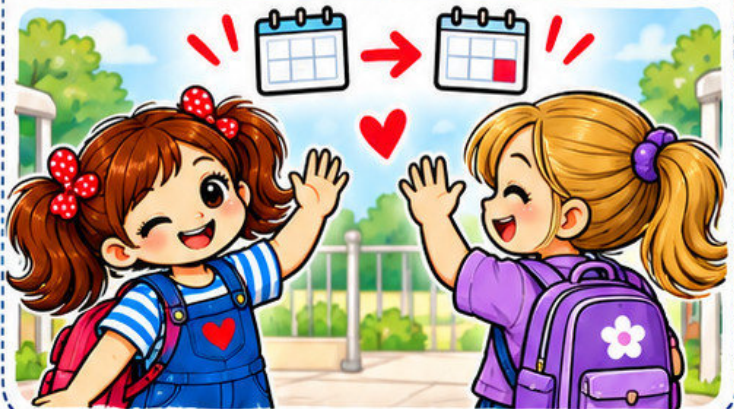
♥ Salut! ♥



♥ Au revoir! ♥



♥ À demain! ♥



♥ Bonne journée! ♥



♥ Bon week-end! ♥



SE PRÉSENTER

Je m'appelle... ♥



J'ai... ans. ♥



J'habite à... ♥



J'aime... ♥



Je n'aime pas... ♥



POSER UNE QUESTION

Comment ça se dit en français ?



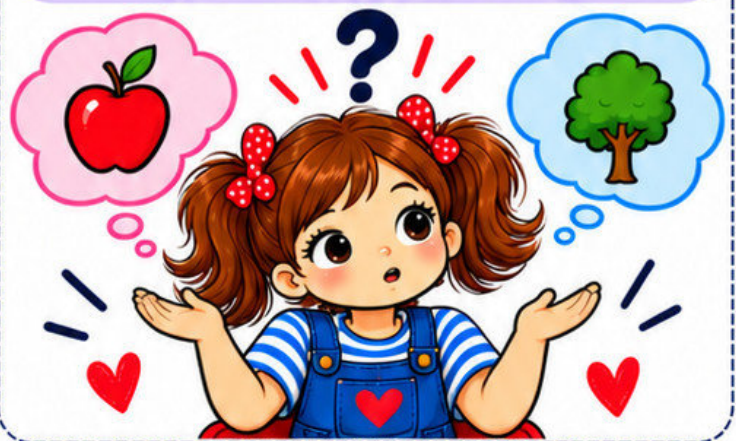
Qu'est-ce que ça veut dire ?



Comment on écrit... ?



On dit... ou... ?



Tu peux répéter, s'il te plaît ?



RÉPONDRE

C'est... ♥



C'est un/une... ♥



Il y a... ♥



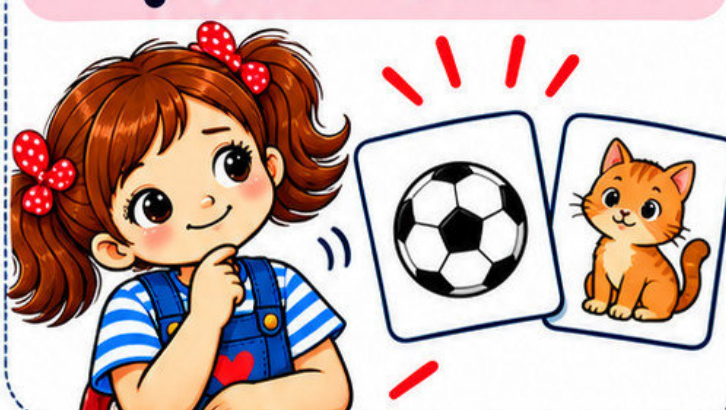
Je pense que... ♥



Je ne sais pas. ♥



Peut-être... ♥



DEMANDER DE L'AIDE

Je ne comprends pas.



Tu peux m'aider ?



Je peux aller aux toilettes ?



Je peux avoir un crayon ?



Je peux aller chercher mon cahier ?



DONNER SON AVIS ♥

J'aime... ♥



J'adore... ♥



Je n'aime pas... ♥



Je préfère... ♥



C'est super! ♥



C'est difficile. ♥



TRAVAILLER EN GROUPE

On travaille ensemble ?



Tu es d'accord ?



C'est une bonne idée !



À ton tour !



À mon tour !



On peut commencer ?



FAIRE UNE ACTIVITÉ ♥

On écoute ! ♥



On répète ! ♥



On lit ! ♥



On écrit ! ♥



On parle ! ♥



On joue ! ♥



DEMANDER LA PERMISSION

Je peux ouvrir
la fenêtre ?



Je peux boire
de l'eau ?



Je peux effacer
le tableau ?



Je peux aller
à la bibliothèque ?



FÉLICITER ET ENCOURAGER

Bravo ! ♥



C'est bien ! ♥



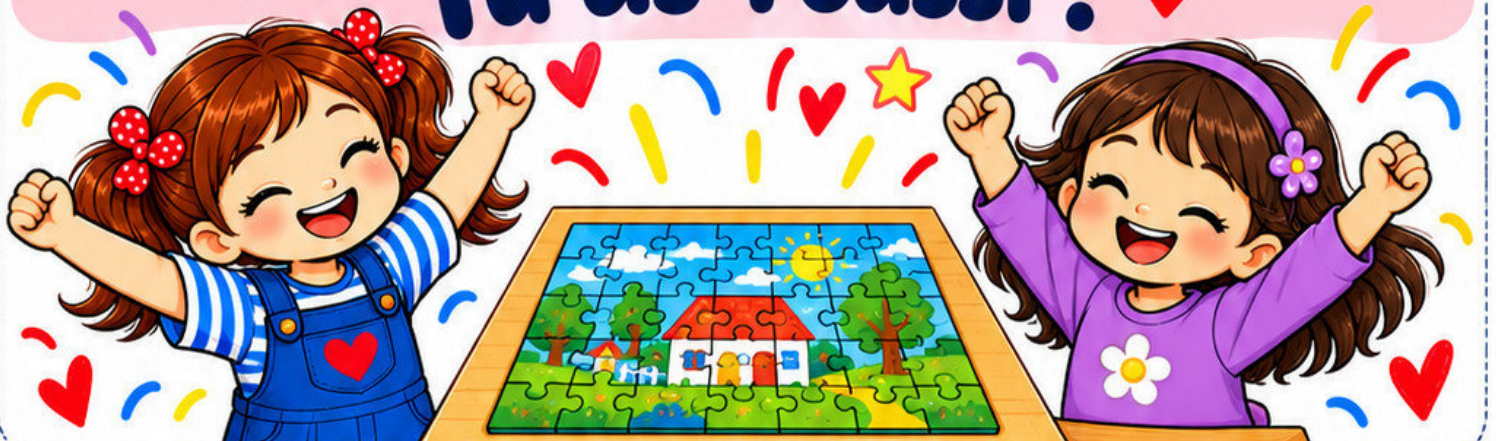
Super ! ♥



Très bien ! ♥



Tu as réussi ! ♥



EXPRIMER UN PROBLÈME

Je n'ai pas de crayon.



Je n'ai plus de feuille.



Mon stylo ne fonctionne pas.



Je ne trouve pas la page.



COMPRENDRE / NE PAS COMPRENDRE ♥

Je comprends. ♥



Je ne comprends pas. ♥



Plus lentement, s'il te plaît. ♥



Encore une fois, s'il te plaît. ♥

